Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chJuBe)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

docJuBe066

Édition critique

1326, 12 août

Type de document: charte: concession

Objet: Concession en tenure héréditaire par Guillaume de Glère, seigneur de Montjoie, chevalier, à Jean dit Varrillon, maire de Saint-Ursanne, de tout ce qu'il avait à Saint-Ursanne, hormis les chesaux à l'intérieur de la ville et deux courtils, moyennant un cens annuel de 25 s. de monnaie ayant cours au marché de Saint-Ursanne, payable à la Saint-Martin.

Verso: Lettre de mes. Guillaume de Gleire, chevalier (xiv^e siècle).

Transcription de la charte

1 Je, Willames de Gleyres, *chevaliers*, sires de Mont Joiie, **2** fais savoir ai touz **3** que je, de ma propre *et fransche volenté* hay laissie et **2** *laissoy*, pour moy *et pour* mes hoirs, en feu herietable, *pour* touz jours-maix, ai Jehan dit Warreillon, mayre de Saint Ursanne, **3** et ai ses hoirs, toute lai terre, universalment *et particulièrement*, que je hay, doy *et* puix havoir *commant que* ce soit en la fin *et* ou **4** territoire de Saint Ursanne, en pres, en champs, en boys et en toutes autres choses, sal seulement les chessalz *que* je hay en **5** la dite ville et douz courthilz gisans arriers Pré l-Abay ^[1], vers la vie de Delemont, *que* je retien *pour* moy *et* pour mes hoirs. **4** **6** Pour les queles dites choses, li diz Jehans *et* sui hoir me doivent chescun an rendre *et* paiier, moy *et* mes hoirs, ai touz jours **7** maix, ai chescun t *erme* de la Saint Martin d-yver, vint *et* cinc solz de bone menoie coursable ou marchie de Saint Ursanne. **5** **8** Et la dite cense païie, je ne mi hoir ne lour pouhons ne devons autre chose requerir ne demander *pour* la dite terre, ne crestre **9** ne lever lai dite cense en aucuen temps, *pour* neshun ^[2] caux. **6** Et ces dites *convenances* je, li diz Willames, *chevaliers*, hay promis *et* **10** promat, *par* ma bone foy, ai tenir lealment, pour moy *et* pour mes hoirs, a dit Jehan dit Warreillon *et* ai ses hoirs, *par* ainsic fer **11** mement *comme* elles sunt dessus dites *et* expressees, senz gemaix aler *encontre* ^[3] en jugement ne defors. **7** En tesmoignaige de la quele cho **12** se, j-ay mis mon seel pendant en ces presentes lettres en signe de la pure verité. **8** Faictes *et* donees lou mardi *prochain* **13** après feste saint Laurent, l-an de *grace* courrant *par* mil trois cens *et* vint *et* siex, ou moys de aost.

[¹] Ainsi coupé: la bay.

[²] Ainsi coupé: nes hun.

[³] Ainsi coupé: en *contre*.